

**KONINKLIJK BESLUIT VAN 19
SEPTEMBER 2005 TOT VASTSTELLING,
MET HET OOG OP DE TOEPASSING VAN
ARTIKEL 43TER VAN DE WETTEN OP HET
GEBRUIK VAN DE TALEN IN
BESTUURSZAKEN, GECOORDINEERD OP
18 JULI 1966, VAN DE BETREKKINGEN
VAN DE AMBTENAREN VAN DE
CENTRALE DIENSTEN VAN DE FEDERALE
OVERHEIDSDIENSTEN, DIE EENZELFDE
TRAP VAN DE HIËRARCHIE VORMEN**

**ARRETE ROYAL DU 19 SEPTEMBRE 2005
DETERMINANT, EN VUE DE
L'APPLICATION DE L'ARTICLE 43TER DES
LOIS SUR L'EMPLOI DES LANGUES EN
MATIERE ADMINISTRATIVE,
COORDONNEES LE 18 JUILLET 1966, LES
EMPLOIS DES AGENTS DES SERVICES
CENTRAUX DES SERVICES PUBLICS
FEDERAUX, QUI CONSTITUENT UN MEME
DEGRE DE LA HIERARCHIE**

Artikel 1.-

Met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002, op de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, bedoeld in het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, worden de verschillende betrekkingen die een trap van de hiërarchie vormen, vastgesteld als volgt :

Eerste trap :

de betrekking van de voorzitter van het Directiecomité, de betrekkingen overeenstemmend met een managementfunctie -1 en -2, bedoeld in het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten, en de stafffuncties, bedoeld in het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de stafffuncties in de federale overheidsdiensten;

Tweede trap :

de betrekkingen overeenstemmend met de managementfunctie -3, bedoeld in het bovenvermeld koninklijk besluit van 29 oktober 2001, evenals de betrekkingen overeenstemmend met de functies van de klassen A3, A4 en A5 van niveau A, met uitzondering van de betrekkingen van de

Article 1er.-

Pour l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, inséré par la loi du 12 juin 2002, aux agents des services centraux des services publics fédéraux visés à l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, les divers emplois constituant un degré de la hiérarchie sont déterminés de la manière suivante :

Premier degré :

l'emploi de président du Comité de Direction, les emplois correspondant à des fonctions de management -1 et -2, visés à l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux, et les fonctions d'encadrement, visées à l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux;

Deuxième degré :

les emplois correspondant à la fonction de management -3, visée à l'arrêté royal précité du 29 octobre 2001, ainsi que les emplois correspondant à des fonctions des classes A3, A4 et A5 du niveau A, à l'exception des emplois des agents qui sont intégrés dans la classe A3 au départ d'un grade du rang 10;

ambtenaren die in de klasse A3 geïntegreerd zijn op de basis van een graad van rang 10;

Derde trap :

de betrekkingen van de ambtenaren die in de klasse A3 van niveau A geïntegreerd zijn op de basis van een graad van rang 10, de betrekkingen overeenstemmend met de functies van de klassen A1 en A2 van niveau A en de graden van niveau B;

Vierde trap :

de graden van niveau C;

Vijfde trap :

de graden van niveau D.

Troisième degré :

les emplois des agents qui sont intégrés dans la classe A3 du niveau A au départ d'un grade du rang 10, les emplois correspondant à des fonctions des classes A1 et A2 du niveau A et les grades du niveau B;

Quatrième degré :

les grades du niveau C;

Cinquième degré :

les grades du niveau D.

Artt. 2.-

Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 19 juli 2001 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 2002;

2° het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde taaltrap vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 maart 2003.

Art. 2.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 19 juillet 2001 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 24 avril 2002;

2° l'arrêté royal du 16 juillet 2002 déterminant, en vue de l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 11 mars 2003.

Art. 3.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 januari 2005, met uitzondering van artikel 2,

Art. 3.-

Le présent arrêté produit ses effets le 10 janvier 2005, à l'exception de l'article 2, 2°, qui

2°, dat uitwerking heeft met ingang van 17 augustus 2003, voor wat betreft de betrekking van het hoofd van de Cel Beleidsvoorbereiding en de betrekkingen van de leden van deze Cel.

produit ses effets le 17 août 2003, pour ce qui concerne la fonction du Responsable de la Cellule stratégique et les emplois des membres de celle-ci.

Art. 4.-

Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4.-

Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.